

**Oxlajuj B'atz'**  
**Plan Operativo Anual 2011**  
*Fortalecimiento Institucional*

*Meta: Fortalecer la infraestructura y construir operaciones sostenibles para Oxlajuj B'atz' y los grupos miembros de mujeres mayas.*

Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Resultados Esperados
1. Implementar una Junta Directiva nueva.	Recibir compromisos de los potenciales miembros.	Marzo 2011	Directora Ejecutiva	Apoyo de los esfuerzos operacionales de OB, e iniciativa de las actividades locales de captación de fondos y de comercialización.
	Revisar la estructura legal con ellos y determinar sus obligaciones.	Marzo 2011	Junta Directiva	
	Conseguir una abogada y nuevo contador y hacer los tramites.	Marzo - Mayo 2011	Directora Ejecutiva	
	Implementar nueva estructura, abandonando la estructura actual de ATUKA.	Junio 2011	Directora Ejecutiva	
1a. Convertirse en una organización de membresía de los grupos de mujeres y desarrollar una Asamblea General de OB de ellas.	Elaborar un plan para determinar las opciones y beneficios organizacionales.	Marzo - junio 2011	Junta Directiva con el equipo OB	Promover mas cooperación y responsabilidad a los grupos participantes para que OB sea propiedad de ellos.
	Llevar a cabo reuniones en las comunidades acerca de la nueva estructura y determinar los compromisos.	Julio - agosto 2011	Supervisora de Campo	
	Seleccionar mujeres lideres potenciales.	Julio - agosto 2011	Supervisora de campo con Facilitadoras Comunitarias	
	Revisar la estructura legal con ellas y determinar sus obligaciones y compromisos.	Julio - agosto 2011		
	Implementar membresía y Asamblea General.	Agosto 2011	Directora Ejecutiva	
2. Desarrollar una Junta Directiva de Consultoría en Los Estados Unidos.	(Reiniciar contacto con personas interesadas.	Marzo - abril 2011	Directora Ejecutiva, Directora de Desarrollo	Supervisión e iniciación de la comercialización y los contactos para la captación de fondos internacionales.
	Enviar un plan de trabajo y compromisos.	Abril 2011	Directora Ejecutiva, Directora de Desarrollo	
	Implementar nueva Junta de Directiva de Consultoría.	Mayo 2011	Directora Ejecutiva	
3. Continuar desarrollar el Centro de Mujeres Mayas y Tienda de Comercio Justo.	Ver el Plan de Negocio e Plan de Desarrollo.			

Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Resultados Esperados
4. Incrementar los donadores/ recursos financieros y la presencia nacional e internacional de OB.	Ver el Plan de Desarrollo.			
5. Crear nuevo programa de voluntarios.	Ver el Plan de Desarrollo.			
6. Formalizar estrategia de salida para graduar los grupos actuales que hayan llegado a completar con éxito su currículum y ingresarlos como grupos mentores.	Terminar la elaboración de planes de los grupos al largo plazo.	Enero - abril 2011	Directora Ejecutiva, Supervisora de Campo	Independencia, auto-suficiencia, y empoderamiento de los grupos.
	Visitar los grupos para explicar su plan y recibir compromisos.	Abril, mayo, junio 2011	Directora Ejecutiva, Supervisora de Campo	
7. Implementar estrategias de admisión para grupos potenciales, que participen en los programas de OB.	Revisar y redefinir las políticas de admisión de nuevos grupos.	Mayo 2011	Equipo OB	Aumentar el alcance de OB a mujeres mayas en Guatemala.
	Investigar grupos nuevos para que participen en OB.	Noviembre 2011 en marcha	Supervisora de Campo	
8. Llevar a cabo un ejercicio de mapeo de activos con todos los grupos nuevos y de bajos niveles de sostenibilidad.	Dependiendo en el plan de los grupos de largo plazo, analizar que grupos existentes de seleccionar.	Febrero 2011	Directora Ejecutiva, Supervisora de Campo	Tener un plan concreto del trabajo con los grupos y dar una indicación a OB lo mejor forma de encontrar sostenibilidad en la comunidad.
	Recibir un entrenamiento profesional de como conducir un mapeo de actividades.	Mayo 2011	Facilitadoras Comunitarias y todo el equipo.	
	Conducir el ejerció con los grupos seleccionados.	Junio - noviembre 2011	Facilitadoras Comunitarias	
9. Desarrollar el Programa de Practicantes de Jóvenes Mujeres Mayas.	Crear un nuevo plan del programa.	Abril - mayo 2011	Directora Ejecutiva, Supervisora de Campo	Animar las mujeres jóvenes para que fomentan su participación en el desarrollo de sus comunidades.
	Promocionar el programa con los grupos para que involucren a las hijas de las participantes; coordinar con las universidades y escuelas, municipalidad y sistemas políticos comunitarios como COCODE, Alcalde Indígena y la Comisión de la Mujer.	Octubre - diciembre 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias	
	Recibir nuevas practicantes para el nuevo programa.	Enero 2012	Supervisora de Campo	
10. Establecer un fondo de	Investigar otros programas de becas existentes.	En marcha	Directora Ejecutiva	

Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Resultados Esperados
becas escolares para mujeres que deseen completar su escolaridad y para que sus hijos continúen sus estudios. Esto puede hacerse en forma independiente o en colaboración con una organización existente.	Hacer un plan de programa propia o conectar individuales/familias con los programas establecidos.	Agosto - septiembre 2011	Directora Ejecutiva	Proveer la oportunidad por tener mas opciones en la vida.
	Implementar el plan.	Octubre 2011	Directora Ejecutiva	
11. Continuar con la implementación y redefinir el sistema de Monitoreo y Evaluación para los proyectos de la comunidad.	Finalizar el sistema de organización de los paquetes de monitoreos.	Enero 2011	Supervisora de campo con Facilitadoras Comunitarias	Medir la eficacia de las programas educativas y tener evidencia de lo mismo.
	Terminar el base de datos.	Abril 2011	Asistente Administrativa	
	Sacar informes del base de datos, analizar la información que existe, y determinar la utilidad de ella. Hacer los cambios necesarios.	Mayo 2011	Directora de Monitoreo y Evaluación	
12. Incentivar el desarrollo profesional del personal de OB.	Firmar contratos de trabajo.	Marzo 2011	Empleados	Alta nivel de calidad de trabajo de los empleados. Empleadas satisfechas. Formar embajadoras para OB.
	Crear un paquete profesional de desarrollo.	Abril 2011	Directora Ejecutiva, Directora de Monitoreo y Evaluación	
	Elaborar un manual de trabajo formal.	Junio 2011 (o cuando se inicia la nueva asociación.)	Directora Ejecutiva, Directora de Monitoreo y Evaluación	
	Llevar a cabo reuniones personales con cada miembro del personal acerca del desarrollo de sus metas profesionales.	Mayo 2011	Directora Ejecutivo con los empleados	
	Aumentar la participación en los entrenamientos específicos para fortalecer su trabajo con OB, así como sus metas personales a futuro.	En marcha	Directora Ejecutiva	
	Organizar con juntos o eventos especiales con el equipo.	3 veces al año.	Directora Ejecutiva, Supervisora de Campo	
	Llevar a cabo evaluaciones de desempeño y auto-evaluaciones de cada empleado.	Noviembre/diciembre 2011	Directora Ejecutiva con el equipo	

## Oxlajuj B'atz'

### Plan Operativo Anual 2011

*Centro de Mujeres Mayas y Tienda de Comercio Justo*

*Meta: Construir operaciones sostenibles para Oxlajuj B'atz' y los grupos miembros de mujeres mayas.*

Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Resultados Esperados
1. Proveer nuevos fuentes de ingresos para las mujeres grupos de OB por manera de venta de producto menor en la tienda de comercio justo y conexiones a nuevos clientes.	Tours comunitarias, tours de largo plazo, centro de recursos, exhibiciones y demostraciones de productos, eventos especiales. Ver el plan de negocio por detalles.	En marcha	Directora Ejecutiva, Directora de Desarrollo, Gerente de Producción y Tienda, Supervisora de Campo	1. Sostenibilidad del Centro de Mujeres Mayas. 2. Mujeres mayas miembros de OB cooperativamente. 3. Nuevas oportunidades de ingresos para las mujeres. 4. Mejor calidad de vida.
2. Proveer un lugar de entrenamiento y practicas de habilidades de negocios.				
3. Informar y educar las visitantes sobre la cultura maya y los pasos que toman las mujeres a utilizar sus potencialidades para sobrepasar las consecuencias de pobreza.				
4. Dar las mujeres una presencia para sus productos.				
5. Hacer enlaces entre las mujeres y visitantes para iniciar relaciones de largo plazo.				
6. Proveer un lugar para las mujeres a unirse para eventos, talleres, terminaciones de productos, y reuniones.				
7. Ofrecer un centro de recursos a las mujeres de materiales e información para aprender y para solucionar problemas rutinas en sus vidas.				
8. Proveer un espacio para computadoras para que aprenden los básicos técnicas del Internet y como utilizarlo para identificar mercados y tendencias.				
9. Convertir cada visitante a un donador y/o promotor de OB.				

**Oxlajuj B'atz'**  
**Plan Operativo Anual 2011**  
*Programa de Salud y Bienestar*

*Meta: Tener la capacidad de saber qué hacer, a dónde ir y cómo utilizar los recursos disponibles cuando enfrenten un problema de salud en la familia.*

Proyecto	Objetivo	Actividades	Fechas	Responsable	Grupos Participando	Resultados Esperados
1. Uso Tradicional Maya de Plantas Medicinales para la Salud Comunitaria	Revivir el uso de plantas medicinales y otros remedios tradicionales para el tratamiento y prevención de enfermedades adentro de las comunidades mayas.	Capacitación Comunitaria: Introducción a medicina tradicional.	Octubre - noviembre 2010	Facilitadora contratada, Facilitadoras comunitarias	Chimaltenango, San Antonio, Totonicapán, San Rafael, Chuaperol, Chuacruz, Los Morates, Chirijox, Santiago, San Juan, Nahuaila	1. Restaurar fe en la medicina tradicional. 2. Preservar conocimientos tradicionales para el uso de plantas medicinales y otros remedios. 3. Sembrar plantas medicinales en los jardines familiares, para minimizar el uso y gasto de medicina química. 4. Mejorar la salud comunitaria adentro de los grupos indígenas.
		Capacitación Comunitaria: Explicación de usos de plantas y prácticas.	Noviembre - diciembre 2010	Facilitadora contratada, Facilitadoras comunitarias		
		Capacitación Comunitaria: Explicación de usos de plantas y prácticas.	Enero - febrero 2011	Facilitadora contratada, Facilitadoras comunitarias		
		Capacitaciones en <i>Instituto Mesoamericano de Farmacología (IMAF)</i> en San Lucas Tolimán. Talleres de jardines de plantas medicinales, lugar y diseño, manejo de agua, abonos orgánicos, y guardar semillas.	Marzo 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias		
		Capacitación Comunitaria: Explicación de usos de plantas y prácticas.	Marzo - abril 2011	Facilitadora contratada, Facilitadoras comunitarias		
		Capacitación comunitaria: Preparación de la tierra, abono orgánico, construyendo cercas, educación sobre la siembra.	Abril - mayo 2011	Facilitadora contratada, Facilitadoras comunitarias		
		Capacitación comunitaria: Entrega de las plantas, siembra, y mantenimiento de jardín.	Mayo - junio 2011	Facilitadora contratada, Facilitadoras comunitarias		
		Monitoreos de las jardines (tres meses): Revisar las jardines haciendo visitas domiciliarias, hacer consultas individuales, resolver problemas y dificultades.	Junio - Agosto 2011	Facilitadoras comunitarias		
		Capacitación comunitaria: Recolección y secado de plantas, guardar semillas.	Septiembre - octubre 2011	Facilitadoras comunitarias		
		Elaborar manuales y entregar uno por cada comunidad.	En marcha, al terminar en octubre 2011	Facilitadora contratada, Supervisora de Campo, Facilitadoras comunitarias		
2. Guía Comunitaria de Recursos de Salud	Elaborar guías comunitarias de recursos de salud con información de fuentes nacionales e internacionales acerca de salud y derechos (y cómo solicitarlas).	Elaborar un descripción de trabajo y solicitar una voluntaria.	Julio 2011	Directora de Desarrollo	Todos los grupos participantes de OB.	Utilización de recursos disponibles cuando enfrentan problemas de salud y de encontrarlos con facilidad.
		Hacer un plan de trabajo y formato de la guía.	Agosto 2011	Voluntaria, Directora Ejecutiva, Directora de Desarrollo, Supervisora de Campo		
		Hacer investigaciones en el Internet, municipalidades y centros de salud de pueblos, y ONG's, etc.	Agosto - Septiembre 2011	Voluntaria		
		Elaborar la guía y entregar una copia a las comunidades.	Octubre 2011	Voluntaria, Facilitadoras Comunitarias		

**Oxlajuj B'atz'**  
**Plan Operativo Anual 2011**

*Programa de Artesanía y Desarrollo de Producto*

Meta: Enriquecer sus habilidades artesanales y desarrollen nuevos productos para tener acceso a mercados locales y globales, para obtener oportunidades de trabajo y lograr un mejor ingreso.

Proyecto	Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Grupos Participando	Resultados Esperados
1. Alfombras	Desarrollar la nueva habilidad de elaborar alfombras para facilitar un nuevo fuente de ingreso, el crecimiento personal, y el reconocimiento de capacidades.	Talleres de alfombras	8, 9,15 ,16 ,21 ,22 de marzo 2011	Instructora, Supervisora de campo, facilitadoras comunitarias	Quijejel (4), Patanatik (4), Chirijquiac (4), Toto (2)	Mejor venta de producto con mejor habilidad de hacer nuevos diseños.
		Clases de ingles	marzo - septiembre 2011	Supervisora de campo, Directora de Desarrollo	2 mujeres seleccionadas	Mejor comunicación.
		Exhibición en el centro de Anderson en Minneapolis, MN	Septiembre 21 - 28 (23 gran apertura) 2011	Directora Ejecutiva, Instructora	2 mujeres seleccionadas	Aumentación de la presencia de OB en el publico. Aumentación al publico de conocimiento de cultura maya y los retos que enfrenen con la pobreza. Aumentación de auto-estima de las mujeres. Aumentación de mercados por la venta de alfombras.
2. Nuevos diseños de productos	Desarrollar nuevos diseños.	Talleres de nuevos disensos.	Pendiente (dependiendo en cuando recibimos voluntarios.)	Directora de Desarrollo, Gerente de la Tienda, Voluntarias	Pendiente	Innovación y creatividad de los productos para un mejor venta.
3. Exhibiciones anuales de productos	Celebrar el día que corresponde con el evento p.e. Int'l de la Mujer, de Comercio Justo, de Personas Indígenas).	Exhibiciones y demostraciones de productos en Pana	Marzo, mayo, y agosto 2011	Directora de Desarrollo, Supervisora de Campo, Gerente de la Tienda	Día Int'l de Mujer demostraciones: San Antonio, Quijejel, Nahuala, Patanatik, San Juan.	Aprender la importancia de los días especificados.
	Promocionar OB.				Día de Personas Indígenas: Pendiente.	Aumentación de nuestra alcance el publico.
	Vender los productos de los grupos.				Todos los grupos venden en la tienda.	Venta alta de productos.
4. Concurso de desarrollo de nuevo producto	Animar los grupos de hacer nuevos productos.	Un concurso con todos los grupos	Agosto (anunciar en exhibicion evento)	Supervisora de Campo, Gerente de la Tienda	Todos los grupos	Innovación y creatividad de los productos para un mejor venta.

**Oxlajuj B'atz'**  
**Plan Operativo Anual 2011**  
*Programa de Democracia y Fortalecimiento de Grupo*

*Meta: Que las mujeres participantes entiendan el concepto de democracia y cómo se pueden aplicar esos principios a cada aspecto de su vida diaria.*

Proyecto	Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Grupos Participando	Resultados Esperados
1. Integración de nuevos grupos	Realizar un Diagnostico Social del grupo de Mujeres de Xeabaj II.	Ver el plan de trabajo en Xeabaj II.	Junio 2010 - Marzo 2011	Supervisora de campo, Directora Ejecutiva, Consultora, Voluntaria	Xeabaj II, Toto, Chimal, San Antonio (Cajola retiro' del programas en abril de 2010.)	Determinación de las mejores acciones que respondan a la realidad objetiva.
	Restablecer la organización del Grupo de Xeabaj II, para constituir un grupo artesanal integrado y empoderado.					Un grupo motivado de nuevo para hacer el trabajo indicado.
	Integrar formalmente 4 nuevos grupos a nuestras programas.	Ver los planes de trabajo en Chimal, Toto, San Antonio.				Grupos nuevos formados y integrados formalmente a OB.
2. Asamblea de Liderazgo: Democracia	Celebrar y honrar las mujeres para le Día Intl de Mujeres.	Cena y dialogo con un representnate de COINDI.	6 de marzo 2011	Supervisora de campo, Facilitadoras Comunitarias	2 representantes de los 20 grupos	Aumentar el valor de sus mismas.
	Aprenden la importancia de democracia relacionado con su participación ciudadana y el voto.		Mejor participación democrática.			
	Intercambian con representantes de otros grupos miembros de OB.	Asamblea de democracia y participación ciudadana.	7 de marzo 2011	Supervisora de campo, Facilitadoras Comunitarias		Sentir una motivación por conocer otros mujeres miembros de OB.
	Anunciar el grupo que tuvo lo mejor participación activa en 2010.					
3. Participacion Activa de la Mujer (visitas comunitarias)	Aprenden la importancia de democracia relacionado con su participación ciudadana y el voto.	Capacitaciones comunitarias de Democracia y Participación Ciudadana	Julio, agosto 2011	Supervisora de campo, Facilitadoras Comunitarias	Todos los grupos	Mejor participación democrática y que votan consciente para la elección en septiembre.
4. Administración de Grupo Fase II	Tener sistemas grupales de administracion implementados y funcionando.	Seguimientos de retos grupales, manejo de fondos, y divisiones de responsabilidad.	Septiembre - Octubre 2011	Supervisora de campo, Facilitadoras Comunitarias	Todos los grupos	Auto-gestión administrativa de los grupos.
5. Intercambio comunitario de experiencias	Adquirir nuevos conocimientos y experiencias de trabajo.	Intercambios entre 8 grupos, 4 diferentes comunidades.	Diciembre 2011	Supervisora de campo, Facilitadoras Comunitarias	San Antonio visita San Juan Toto visita Queijel Nimacabaj visita Chimal Otro?	Que toman las experiencias adquiridos para mejorar un aspecto de su trabajo o funcionamiento dentro del grupo.
6. Investigaciones y introducciones a nuevos grupos	Conocer nuevos grupos de mujeres para que participen en los programas de OB.	Hacer investigaciones de nuevos grupos. Visitar nuevos grupos para introducir el proyecto de OB. Hacer compromisos sobre la participación del grupo.	Pendiente	Directora Ejecutiva, Supervisora de campo, Facilitadoras Comunitarias	Pendiente	Aumentación de la membresía y alcance de mujeres que participan en OB para proveer oportunidades.

**Oxlajuj B'atz'**  
**Plan Operativo Anual 2011**  
*Programa de Pequeño Negocio*

*Meta: Obtener el conocimiento básico de la administración de un negocio para poder lograr auto-administración de sus negocios cooperativamente.*

Proyecto	Objetivo	Actividad	Fechas	Responsable	Grupos Participando	Resultados Esperados
1. Talleres de Micro-Negocios Fase II	Aprender promociones de productos y habilidades de pequeños negocios.	Capacitaciones en venta por mayor y menor, competencias en el mercado, hojas de especificaciones, y principios de comercio justo.	Enero, febrero 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias	Todos los grupos	Productos de calidad, auto-administración de los negocios de los grupos.
		Capacitaciones de como promocionar el grupo y el productos a las visitantes.	Marzo 2011			
		Capacitaciones de como manejar una tienda (en comunidad y en tienda).	Abril, mayo 2011			
		Capacitación de como hacer su propio catalogo de productos.	Junio 2011			
2. Tours de Tiendas Exclusivas en Antigua	Conocer productos de calidad y en donde venden para avivar y desarrollar su creatividad, diversificando la oferta de sus productos.	Pendiente	Pendiente	Supervisora de Campo, Gerente de Producción y Tienda	Pendiente	Nuevos mercados, nuevas ideas para productos de calidad
3. Micro-crédito Loan Programa Workshops	Aprender responsabilidad y como manejar un préstamo de grupo solidario.	Capacitaciones	Dependiendo en cuando un grupo saca un préstamo	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias	Pendiente	Cumplimiento de contrato de micro-crédito, estabilidad.
4. Mapeo de potencialidades	Reconocer y utilizar sus potencialidades.	Entrenamiento de las facilitadoras	Mayo 2011	Organización contratado, consultora	San Antonio, Toto, Chimal, San Rafael	Participación del grupo de mujeres en trabajar en la sostenibilidad comunitaria para un mejor calidad de vida.
		Capacitación grupal	Junio 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias		
		Encuestas individuales	Julio - septiembre 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias		
		Recopilación de los datos	Octubre 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias, Consultora		
		Capacitación grupal	Noviembre 2011	Supervisora de Campo, Facilitadoras Comunitarias		

### Cronograma de Actividades para el Año 2011

Actividad	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
Proyecto plantas medicinales (continua)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Evaluación anual de los grupos (continua)	X	X										
Costos II, Promoción de grupo, Manejo de la tienda, Catalogo	X	X	X	X	X	X						
Iniciar tours comunitarios diarios			X	X	X	X		X	X	X		X
Implementar nueva junta directiva			X									
Exhibición anual para el día internacional de la mujer y asamblea de liderazgo			X									
Taller de Alfombras Avanzada Parte II			X									
Visitas comunitarias para la integración de nuevos grupos existentes				X								
Visitas comunitarias para anunciar las planes de los grupos al largo plazo				X	X	X						
Implementar nueva Junta de Consultaría de las EE.UU					X							
Revisar políticas de admisión de nuevos grupos					X							
Evento para el día internacional de comercio justo (14 de mayo)					X							
Mapeo de potencialidades (entrenamiento de equipo)					X							
Escritura para la nueva estructura legal						X						
Mapeo de potencialidades (ejercicio en las comunidades)						X	X	X	X	X	X	
Desarrollo de la Asamblea General de OB							X	X				
Tours de paquete organizadas para 7 días							X				X	
Seguimientos comunitarios del Asamblea de Liderazgo: "Participacion Política de la Mujer"								X				
Implementar nueva estructura de membresía y asamblea general de OB								X				
Evento anual para el día internacional de los indígenas (09 de agosto)								X				
Formación de plan anual para 2012									X	X		
Establecer colaboraciones para un programa de becas escolares								X	X			
Exhibición de alfombras al Centro Anderson en los EE.UU.									X			
Administración de Grupo fase II									X	X		
Promocionar el nuevo programa de practicantes										X	X	X
Empezar investigación de nuevos grupos											X	X
Intercambios comunitarios de experiencias												X

\*\*Actividades comunitarios en color amarillo